


RMS WIRELESS DATA LOGGER

SHORT INSTRUCTION MANUAL

General Description

Congratulations on your new RMS wireless data logger. The wireless data logger has an internal data memory of 44,000 measured values and transmits these values continuously to the gateway and RMS software by radio. These short instructions describe the main functions of the device.

 Please read this manual carefully. You can find detailed documentation online at www.rotronic.com/rms.

Commissioning

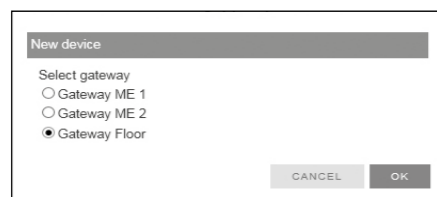
The device is supplied with power as soon as the battery is inserted. The data logger can optionally also be supplied with 24 V (terminals: V+ / V-). The wireless data logger can be mounted easily with the wall bracket. Choose a suitable position for measurement. Avoid disruptive influences such as sunlight, heating elements, etc. The device is connected to the gateway and RMS software by pairing.

Integration of the Wireless Data Logger (Pairing) in 5 Steps

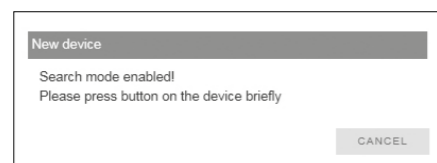
(1) Log into the RMS software / cloud. Select *Tools > Setup > Devices > New > Wireless device*



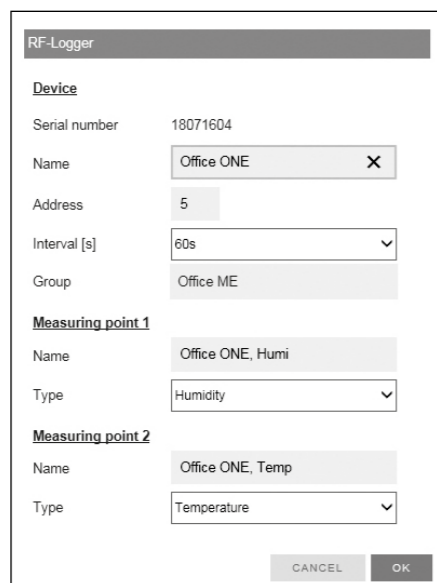
(2) Select the gateway you want your wireless data logger to be connected to.



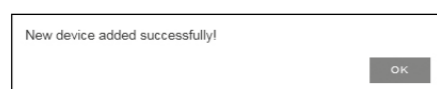
(3) Press the button on the device to confirm. The LED flashes red briefly.



(4) Configure the device.



(5) Finish configuration.



LED Indicators

Status	LED Function	Meaning
Connected	Flashes green	Status OK
	Flashes green when button pressed	1 time: very weak reception 2 times: weak reception 3 times: good reception 4 times: very good reception
	Flashes orange	No wireless connection
	Flashes red	1 time: low battery, replace soonest 2 times: probe not connected
Not connected	Flashes orange	Device waiting for integration into the software

Maintenance

The battery needs to be replaced regularly in dependence on the recording interval.

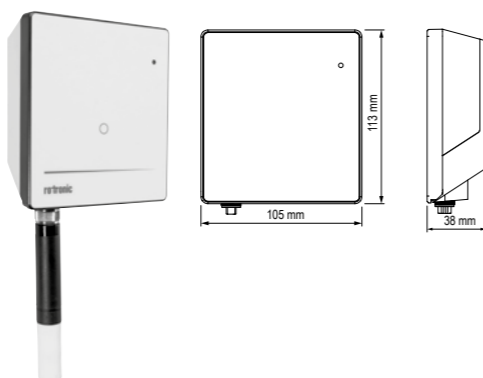
Accessories

AC1321 Mounting kit with Allen key and mounting cone
E2-01A Probe extension cable, 1 m, black

Technical Data:

Battery type	RMS-BAT (2xAA, LiSocL2)
Power supply (optional)	24 VDC ±10 % / <100 mA Power supply requirements: 24 VDC ±10 % / >4 W / limited power source
Battery life	3 years (at 23 °C, interval 1 minute)
Range of measurement / application	-40...70 °C
Storage capacity	44,000 data point memory
Logging interval	10 s...15 min.
IP protection	IP65
Software	RMS Monitoring Software
Weight	200 g

Dimensions



Delivery Package

- Wireless data logger
- 2 batteries
- Wall bracket
- Short instruction manual

ROTRONIC AG, CH-8303 Bassersdorf

Tel. +41 44 838 11 44, www.rotronic.com

ROTRONIC Messgeräte GmbH, D-76275 Ettlingen

Tel. +49 7243 383 250, www.rotronic.de

ROTRONIC SARL, 56, F-77183 Croissy Beaubourg

Tél. +33 1 60 95 07 10, www.rotronic.fr

ROTRONIC Italia srl, I-20157 Milano

Tel. +39 2 39 00 71 90, www.rotronic.it

ROTRONIC Instruments (UK) Ltd, West Sussex RH10 9EE

Phone +44 1293 571000, www.rotronic.co.uk

ROTRONIC Instrument Corp, NY 11788, USA

Phone +1 631 427-3898, www.rotronic-usa.com

ROTRONIC Canada Inc., Canada L8W 3P7

Phone + 1 416-848-7524, www.rotronic.ca

ROTRONIC Instruments Pte. Ltd., Singapore 159836

Phone +65 6376 2107, www.rotronic.sg

ROTRONIC Shanghai Rep. Office, Shanghai 200233, China

Phone +86 40 08162018, www.rotronic.cn

RMS FUNKDATENLOGGER

KURZBEDIENUNGSANLEITUNG

Allgemeine Beschreibung

Herzliche Gratulation zum Kauf des RMS Funkdatenloggers. Der Funkdatenlogger verfügt über einen internen Datenspeicher von 44'000 Messwerten und übermittelt diese kontinuierlich via Funk an das Gateway und die RMS-Software. Diese Kurzbienungsanleitung beschreibt die wichtigsten Funktionen des Gerätes.

 Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig durch. Weiterführende Dokumente finden Sie online auf www.rotronic.com/rms.

Inbetriebnahme

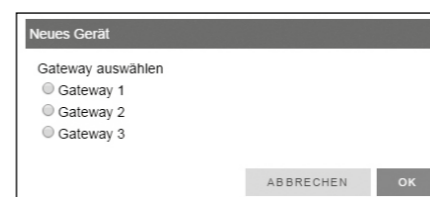
Das Gerät wird automatisch mit Spannung versorgt, sobald die Batterie eingesetzt ist. Optional kann der Datenlogger zusätzlich noch mit 24V versorgt werden (Klemmleiste: V+ / V-). Der Funkdatenlogger lässt sich einfach mit der Wandhalterung befestigen. Achten Sie auf eine geeignete Platzierung für die Messung. Vermeiden Sie störende Einflüsse wie Sonneneinstrahlung, Heizelemente, etc. Die Verbindung mit dem Gateway und der RMS-Software wird per Pairing hergestellt.

Einbinden des Funkdatenloggers (Pairing) in 5 Schritten

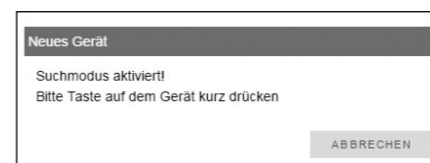
(1) Einloggen in die RMS-Software / Cloud. Unter *Extras > Setup > Geräte > Neu Funk-Gerät*



(2) Gateway auswählen mit welchem der Funkdatenlogger verbunden sein soll.



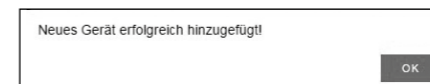
(3) Drücken Sie den Knopf am Gerät zur Bestätigung. Die LED blinkt kurz rot.



(4) Setzen Sie die gewünschten Geräte-Einstellungen.



(5) Schliessen Sie die Konfiguration ab.



LED-Anzeige

Status	LED-Funktion	Bedeutung
Verbunden	Blinkt grün	Status OK
	Blinkt grün, bei Knopfdruck	1 mal: bei sehr schwachem Empfang 2 mal: bei schwachem Empfang 3 mal: bei gutem Empfang 4 mal: bei sehr gutem Empfang
	Blinkt orange	Gerät hat keine Funkverbindung
	Blinkt rot	1 mal: Batterie schwach, dringend wechseln 2 mal: Fühler nicht angeschlossen
Nicht verbunden	Blinkt orange	Gerät wartet auf die Einbindung in der Software

Wartung

Abhängig vom Aufzeichnungsintervall, muss die Batterie regelmässig ausgetauscht werden.

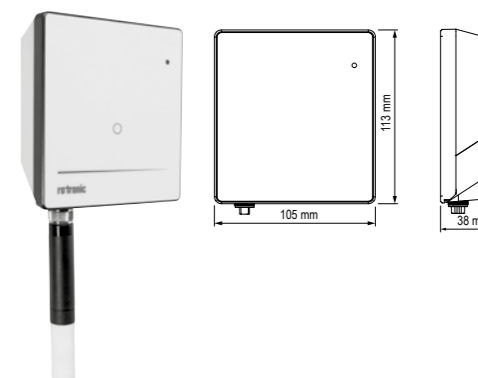
Zubehör

AC1321 Montage-Kit mit Inbusschlüssel und Montagekonus
E2-01A Fühlerverlängerungskabel 1m, schwarz

Technische Daten:

Batterietyp	RMS-BAT (2xAA, LiSocL2)
Spannungsversorgung (optional)	24 VDC ±10 % / <100 mA Netzteil-Anforderungen: 24 VDC ±10 % / >4 W / Leistungsbegrenzt (limited power source)
Batterielebensdauer	3 Jahre (bei 23 °C, Intervall 1 Minute)
Mess- und Einsatzbereich	-40...70 °C
Speicherkapazität	44'000 Messwertpaare
Log-Intervall	10s...15min
IP-Schutz	IP65
Software	RMS Monitoring-Software
Gewicht	200 g

Abmessungen



Lieferumfang

- Funkdatenlogger
- 2 Batterien
- Wandhalterung
- Kurzbienungsanleitung

ROTRONIC AG, CH-8303 Bassersdorf

Tel. +41 44 838 11 44, www.rotronic.com

ROTRONIC Messgeräte GmbH, D-76275 Ettlingen

Tel. +49 7243 383 250, www.rotronic.de

ROTRONIC SARL, 56, F-77183 Croissy Beaubourg

Tél. +33 1 60 95 07 10, www.rotronic.fr

ROTRONIC Italia srl, I-20157 Milano

Tel. +39 2 39 00 71 90, www.rotronic.it

ROTRONIC Instruments (UK) Ltd, West Sussex RH10 9EE

Phone +44 1293 571000, www.rotronic.co.uk

ROTRONIC Instrument Corp, NY 11788, USA

Phone +1 631 427-3898, www.rotronic-usa.com

ROTRONIC Canada Inc., Canada L8W 3P7

Phone + 1 416-848-7524, www.rotronic.ca

ROTRONIC Instruments Pte. Ltd., Singapore 159836

Phone +65 6376 2107, www.rotronic.sg

ROTRONIC Shanghai Rep. Office, Shanghai 200233, China

Phone +86 40 08162018, www.rotronic.cn

LOGGER DE DONNÉES RADIO

MODE D'EMPLOI ABRÉGÉ

Description générale

Toutes nos félicitations pour l'achat du logger de données radio RMS. Le logger de données radio dispose d'une mémoire interne pour 44 000 valeurs de mesure, qui sont transmises en continu par radio à la passerelle (gateway) et au logiciel RMS. Ce mode d'emploi abrégé se limite à la description des fonctions essentielles de cet appareil.

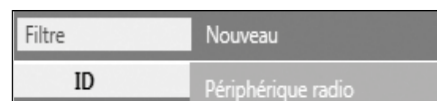
 Veuillez lire ce manuel attentivement. Vous trouverez des documents complémentaires en ligne, sur notre site www.rotronic.com/rms.

Mise en service

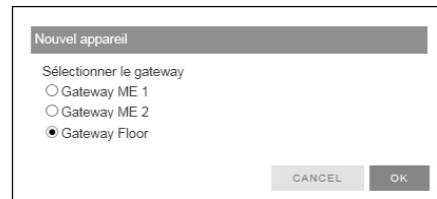
L'appareil est alimenté automatiquement, dès que la pile est mise en place. En option, le logger de données peut être, de plus, alimenté en courant 24V (barrette de raccordement : V+ / V-). Le logger de données radio peut être fixé facilement avec le support mural. Veillez à l'installer dans un endroit adapté pour la mesure. Évitez les influences perturbatrices comme le rayonnement solaire direct, les éléments de chauffage, etc. La liaison avec le gateway et le RMS est effectuée par couplage.

Intégration du convertisseur (couplage) en 5 étapes.

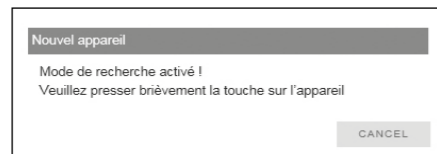
(1) Effectuer la connexion avec le logiciel RMS / Cloud. Sous *Extras* > *Setup* > *Appareil* > *Nouveau périphérique radio*



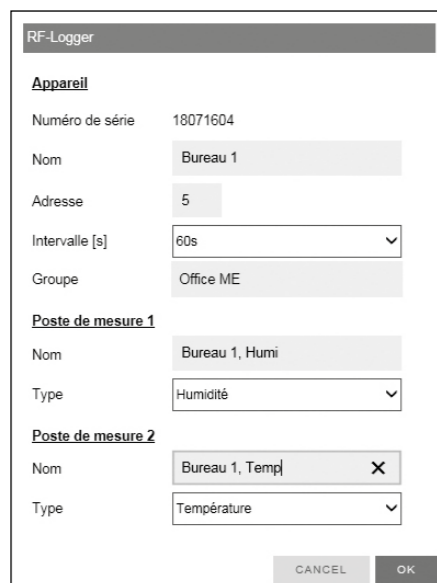
(2) Choisissez par quelle passerelle (gateway) votre logger radio doit être relié.



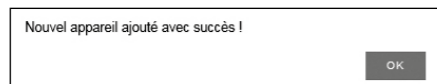
(3) Pressez la touche sur l'appareil pour confirmer. la LED rouge clignote brièvement.



(4) Effectuer les réglages appareil souhaités.



(5) Fermez la configuration.



Affichage LED

État	Fonctions LED	Signification
Relié	Clignotement vert	État OK
	Clignotement vert, en pressant la touche	1 fois : pour une réception très faible 2 fois : pour une réception faible 3 fois : pour une bonne réception 4 fois : pour une très bonne réception
	Clignotement orange	L'appareil n'a pas de liaison radio
	Clignotement rouge	1 fois : piles faibles, à changer rapidement 2 fois : Le capteur n'est pas raccordé
Non relié	Clignotement orange	L'appareil est en attente pour son intégration dans le logiciel

Entretien

Les piles doivent être changées régulièrement, selon l'intervalle d'enregistrement.

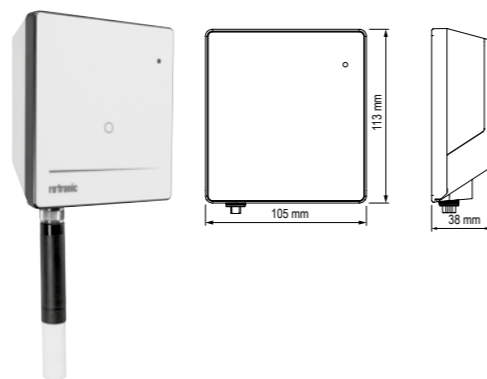
Accessoires

AC1321 Kit de montage avec clé à 6 pans et cône de montage
E2-01A Câble de rallonge pour capteur, 1 m, noir

Caractéristiques techniques:

Type de piles RMS-BAT (2xAA, LiSocL2)
Tension d'alimentation (en option) 24 VCC ± 10% / <100 mA
Exigences d'alimentation: 24 VDC ± 10% / > 4 W / source d'alimentation limitée
Longévité des piles 3 ans (à 23 °C, intervalle 1 minute)
Gammas de mesure et d'utilisation -40...70 °C
Capacité mémoire 44 000 paires de valeurs de mesure
Intervalle d'enregistrement 10s...15min
Protection IP IP65
Logiciel Logiciel RMS de monitoring
Poids 200 g

Dimensions



Livré avec

- Logger de données radio
- 2 piles
- Support mural
- Mode d'emploi abrégé

ROTRONIC AG, CH-8303 Bassersdorf

Tel. +41 44 838 11 44, www.rotronic.com

ROTRONIC Messgeräte GmbH, D-76275 Ettlingen

Tel. +49 7243 383 250, www.rotronic.de

ROTRONIC SARL, 56, F-77183 Croissy Beaubourg

Tél. +33 1 60 95 07 10, www.rotronic.fr

ROTRONIC ITALIA SRL, I-20157 Milano

Tel. +39 2 39 00 71 90, www.rotronic.it

ROTRONIC Instruments (UK) Ltd, West Sussex RH10 9EE

Phone +44 1293 571000, www.rotronic.co.uk

ROTRONIC Instrument Corp, NY 11788, USA

Phone +1 631 427-3898, www.rotronic-usa.com

ROTRONIC Canada Inc., Canada L8W 3P7

Phone + 1 416-848-7524, www.rotronic.ca

ROTRONIC Instruments Pte. Ltd., Singapore 159836

Phone +65 6376 2107, www.rotronic.sg

ROTRONIC Shanghai Rep. Office, Shanghai 200233, China


Phone +86 40 08162018, www.rotronic.cn

DATA LOGGER WIRELESS RMS

MANUALE D'ISTRUZIONI BREVE

Descrizione generale

Congratulazioni per l'acquisto del data logger wireless RMS. Il data logger wireless dispone di una memoria dati interna di 44.000 valori di misura, valori che trasmette continuamente via wireless al gateway e al software RMS. Il presente manuale d'istruzioni breve descrive le funzioni principali dello strumento.

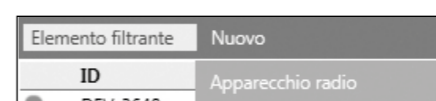
 Leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Ulteriori documenti sono disponibili online su www.rotronic.com/rms.

Messa in servizio

Lo strumento riceve tensione automaticamente dopo l'inserimento della batteria. Esiste l'opzione di alimentare il data logger anche a 24 V (morsettiera: V+ / V-). Il data logger wireless può essere fissato semplicemente con il supporto a parete. Fare attenzione a scegliere una posizione idonea per la misurazione. Evitare condizioni come irraggiamento solare, elementi riscaldanti, ecc. che possono pregiudicare la misurazione. Il collegamento con il gateway e il software RMS viene stabilito tramite pairing (associazione).

Come associare il data logger wireless (pairing) in 5 passaggi

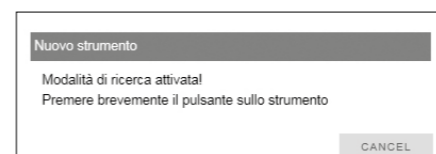
(1) Login nel software / cloud RMS. Seguire il percorso *Extra* > *Configurazione* > *Strumenti* > *Nuovo Apparecchio radio*



(2) Selezionare il gateway con il quale è previsto il collegamento del data logger wireless.



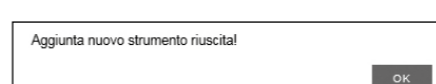
(3) Premere il pulsante sullo strumento per confermare. Il LED lampeggia brevemente in rosso.



(4) Impostare lo strumento come richiesto.



(5) Terminare la configurazione.



Indicatore LED

Stato	Funzione LED	Significato
Collegato	Lampeggio verde	Stato OK
	Lampeggio verde alla pressione del pulsante	1 volta: con ricezione debolissima 2 volte: con ricezione debole 3 volte: con ricezione buona 4 volte: con ricezione ottima
	Lampeggio arancio	Lo strumento è senza collegamento wireless
	Lampeggio rosso	1 volta: batteria debole, da sostituirsi con urgenza 2 volte: sonda non collegato
Non collegato	Lampeggio arancio	Lo strumento è in attesa di essere associato al software

Manutenzione

La batteria deve essere regolarmente sostituita in base all'intervallo di registrazione.

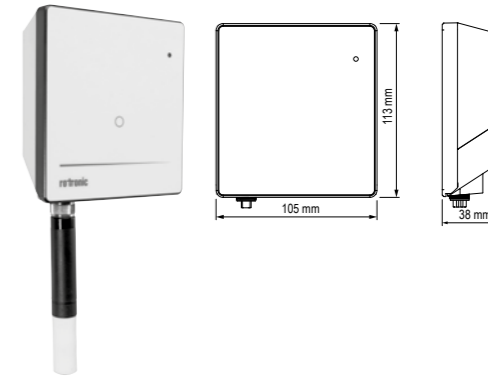
Accessori

AC1321 Kit di montaggio con chiave a brugola e cono di montaggio
E2-01A Cavo prolunga sonde 1 m, nero

Dati tecnici:

Tipo di batteria RMS-BAT (2xAA, LiSocL2)
Tensione di alimentazione (optional) 24 VDC ± 10% / <100 mA
Requisiti di alimentazione: 24 VDC ± 10% / > 4 W / fonte di alimentazione limitata
Durata delle batterie 3 anni (a 23 °C, intervallo di 1 minuto)
Campo di misura e di lavoro -40...70 °C
Capacità di memoria 44.000 coppie di valori di misura
Intervallo log 10 s...15 min
Protezione IP IP65
Software Software di monitoraggio RMS
Peso 200 g

Dimensioni



Dotazione

- Data logger wireless
- 2 batterie
- Supporto a parete
- Manuale d'istruzioni breve

ROTRONIC AG, CH-8303 Bassersdorf

Tel. +41 44 838 11 44, www.rotronic.com

ROTRONIC Messgeräte GmbH, D-76275 Ettlingen

Tel. +49 7243 383 250, www.rotronic.de

ROTRONIC SARL, 56, F-77183 Croissy Beaubourg

Tél. +33 1 60 95 07 10, www.rotronic.fr

ROTRONIC Italia srl, I-20157 Milano

Tel. +39 2 39 00 71 90, www.rotronic.it

ROTRONIC Instruments (UK) Ltd, West Sussex RH10 9EE

Phone +44 1293 571000, www.rotronic.co.uk

ROTRONIC Instrument Corp, NY 11788, USA

Phone +1 631 427-3898, www.rotronic-usa.com

ROTRONIC Canada Inc., Canada L8W 3P7

Phone + 1 416-848-7524, www.rotronic.ca

ROTRONIC Instruments Pte. Ltd., Singapore 159836

Phone +65 6376 2107, www.rotronic.sg

ROTRONIC Shanghai Rep. Office, Shanghai 200233, China

Phone +86 40 08162018, www.rotronic.cn